

Ortsblatt-Leipzig

September
Ausg. 08/2023



erapress-medien-agentur

Paunsdorf • Engelsdorf • Mölkau



Angleridyll am Bogensee in Paunsdorf.

Foto: Gerhard Trilse

Ausstellung im Leipziger Anglermuseum

Wussten Sie eigentlich, dass wir in Leipzig auch ein Anglermuseum haben? Es befindet sich in der Engelsdorfer Straße 377 – in der Leipziger Fischwelt. Gegenwärtig wird dort eine Aus-

stellung mit Gemälden von Maximilian Vollert gezeigt. Dem Maler ist es auf beeindruckende Weise gelungen, eine Welt zwischen Kunst und Angeln zu schaffen – siehe Seite 11.

Markttag läuten Herbst ein

Vom 22. September bis zum 3. Oktober lädt das Marktamt zum 46. Mal zu den Leipziger Markttagen in die Innenstadt ein. Großzügig gestaltete Flanier- und Verweilbereiche bieten den Besuchern genügend Raum, die Stände der über 100 Händler zu besuchen. Täglich von 10 bis 20 Uhr (am 3. Oktober bis 18 Uhr) sind die Markttag geöffnet.

Neben dem Markt als Zentrum sind die angrenzenden Bereiche eingebunden. Im Salzgäßchen können die Besucher bei mittelalterlicher Musik zwischen Handwerks- und Schankhütten spazieren. Nicht fehlen darf die aufwändig dekorierte, herbstlich geschmückte Erntedankkrone auf dem Nikolaikirchhof. Am 1. Oktober um 10 Uhr in der Nikolaikirche und ab 11 Uhr am Brunnen feiert die Nikolaigemeinde einen Erntedankgottesdienst, der allen Besuchern offensteht.

Unter www.leipzig.de/markttage ist ein Lageplan zu finden, der alle Stände mit Sortiment und weiterführenden Daten ausweist und zum Stöbern vorab einlädt.

Anzeigen

HAGEN
Grossraumtaxi in Leipzig

Flughafentransfer, Stadtrundfahrten,
Kurzubringung, Gruppentouren,
Familienfeiern,
Messe- und Kongressshuttle.

info@hagen-grossraumtaxi.de
Tel.: 0341/233 08 80
Fax: 0341/230 38 48

- Tore - Türen
- Zargen
- Antriebe



BAUTEC
Hautechnik und Bauelemente

Inh. Ronald Pohle
Wurzner Straße 193 · 04318 Leipzig
Telefon: 0341 / 68 94 303
E-Mail: info@bautech-pohle.de

WORLD OF PIZZA
LIEFERBAR

LIEFERDIENST + RESTAURANT + FREISITZ

täglich von 11-24 Uhr
Riesaer Straße 101
in der Fortuna Klausse
www.worldofpizza.de



BESTELHOTLINE 0341 – 252 27 41

RAZENG | RECHTSANWÄLTE

Was weiß man in Flensburg über Sie?
Schnelle Hilfe bei Blitzer & Co.

Geschwindigkeit, Rotlicht, Abstand...



KOMPETENZ VERTRAUEN LÖSUNGEN

www.razeng.de
0341 . 23 41 80 - 0

**SV Fortuna
Leipzig 02 e.V.**



Informiere
dich jetzt!

www.fortuna02.de

Jugend- und Altenhilfeverein engagiert sich verstärkt für Kinder und Jugendliche

Liebe Vereinsmitglieder,
liebe Freunde,

mit großer Freude berichteten wir in der vergangenen Ausgabe über die gelungene Ferienfreizeit für Kinder und Jugendliche, die wir seit vielen Jahren dank verschiedener Sponsoren wie der Wohnungsbau-Genossenschaft Kontakt und dem Leipziger Versicherungsdienst Sachsen Assekuranz durchführen können.

Kinder sind unsere Zukunft und so möchten wir uns neben Ferienangeboten auch in anderen Projekten wieder verstärkt dieser Zielgruppe widmen.

Wir berichteten bereits über die Aktivitäten von Frau Lily Yun Hsueh Formosa, die seit Anfang 2023 in Paunsdorf wohnt. Ihr langjähriges musikalisches Schaffen in Leipzig als Leiterin des Gesangstudios „BelCanto Leipzig/Taiwan“ möchte sie nun gern auch in Paunsdorf etablieren und im Rahmen eines neuen Angebotes im Jugend- und Altenhilfeverein junge Menschen für musikalisches Handeln begeistern. Die fundierte musikalische Ausbildung als Gesangspädagogin gepaart mit Energie, Lebensfreude und unendlicher Begeisterungsfähigkeit hat sie in verschiedenen Projekten, wie dem Leipziger Internationalen Interkulturellen Musikfestival im Juni bewiesen.

Worum geht es konkret:

Singen mit Freude – Singen mit Freunden
Unter diesem Motto können sich in den kommenden Monaten Kinder und Jugendliche aus Familien unterschiedlicher Kulturkreise zum gemeinsamen Singen treffen, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

i Probezeit: montags 15–17 Uhr (dienstags oder mittwochs in Absprache)
Jugend- und Altenhilfeverein e. V.
Heiterblickallee 4
Beginn: jederzeit möglich

Unterstützt wird das Projekt von der Wohnungsbau-Genossenschaft Kontakt, vorerst



Ferienlager gehören bereits zur guten Tradition im Jugend- und Altenhilfeverein, der sich jetzt noch mehr für junge Leute engagieren möchte, zum Beispiel mit Musik und Gesang.

bis Ende 2023, so dass für die Teilnahme keine Kosten anfallen.

Bei Interesse begleiten Sie Ihr Kind zur ersten Übungsstunde und füllen Sie bitte ein Anmeldeformular aus, weitere Verpflichtungen entstehen nicht. Wichtig ist die Unterzeichnung einer Einverständniserklärung der Erziehungsberechtigten mit Hinterlegung einer Telefonnummer für Absprachen.

Ansprechpartner im Verein ist die Vorsitzende Bettina Striegan: 0170 | 5 60 63 17.

Weitere Veranstaltungen:

1. Psychosoziale Sprechstunde des Sozialpsychiatrischen Dienstes (SpDi)
Dienstag, 10. Oktober, 14.30–16.30 Uhr, es ist keine Anmeldung erforderlich.

2. Beratung in Rentenangelegenheiten:
Montag, 09. Oktober, ab 14 Uhr, bitte vereinbaren Sie einen Termin!

3. Beratung für Senioren zu Angelegenheiten rund um die Steuererklärung:
Dienstag, 24. Oktober, ab 14 Uhr, bitte vereinbaren Sie einen Termin!

4. Modenschau mit den neuen Modellen für die Herbst- und Wintermonate, Dienstag, 17. Oktober, Einlass 14 Uhr, Beginn 15 Uhr, Eintrittskarte erforderlich!

Bitte beachten Sie, dass in der Woche vom 02. bis zum 06. Oktober keine Kassenzeit angeboten werden kann.

Ihr Team des Jugend- und
Altenhilfeverein e. V.



Goldsternestraße 9
Telefon: 0341 | 2 53 22 87
info@javleipzig.de | www.javleipzig.de



Lust auf Mode? Dann sind Sie im Jugend- und Altenhilfeverein herzlich willkommen!

Fotos: JAV

Anzeigen

TAGESPFLEGE für Senioren

SAH „Heiterblick“
Am Vorwerk 15, 04329 Leipzig
+49 341 2410-0
heiterblick@sah-leipzig.de
www.sah-leipzig.de

freie Plätze



SAH
LEIPZIG GGMHB
STÄDTISCHE
ALTENPFLEGEHEIME
LEIPZIG GGMHB

Abwechslung · Gemeinschaft · Sicherheit · Struktur · Fahrdienst · Montag bis Freitag 8 Uhr bis 16 Uhr

24. Oktober: Einladung zum Informationsabend

Am Dienstag, den 24. Oktober, veranstaltet das Amt für Wohnungsbau und Stadterneuerung (AWS) der Stadt Leipzig gemeinsam mit dem Paunsdorfer Quartiersmanagement einen Informationsabend für alle Anwohnerinnen und Anwohner. Dazu laden wir Sie herzlich von 18.00 bis 20.30 Uhr in die Aula des Gustav-Hertz-Gymnasiums, Dachsstraße 5, 04329 Paunsdorf ein.

An verschiedenen „Runden Tischen“ werden aktuelle Themen im Stadtteil veranschaulicht und im Detail erläutert. Der Informationsabend steht ganz im Zeichen von individuellen Gesprächen mit Expertinnen und Experten verschiedener Fachämter, die über die Planungsstände der zahlreichen Baumaßnahmen informieren.

Das Amt für Wohnungsbau und Stadterneuerung wird einen Überblick über die bisherigen und die zukünftigen Projekte im Rahmen der Stadtteilerneuerung vorstellen. Zudem präsentieren das Amt für Schule, das Amt für Stadtgrün und Gewässer, das Amt für Gebäudemanagement und das Amt Jugend und Familie die zahlreichen Einzelprojekte, wie zum Beispiel

den Stand der Planungen „Vorplatz am Vorwerk“, die Sanierung des OFT Crazy, den Stand der Neuanlage SkatePark und die umfangreichen Schulsanierungen. Neue Ideen zu spannenden Stadtteilentwicklungen werden von der HTWK Leipzig vorgestellt.

Auf das „Miteinander-ins-Gespräch-kommen“ freuen sich ebenso die vielen engagierten Vereine, Akteure und ehrenamtlich Wirkenden im Paunsdorfer Quartier, die sich persönlich mit ihren Angeboten vorstellen

„Zur Stärkung“ können sich die Besucher auf ein kleines Buffet freuen, kreierte von ‚Cook and Talk‘, welches für Vegetarierinnen und Vegetarier geeignet ist. Das Kochprojekt ‚Cook and Talk‘ – Kochen und Erzählen – hat sich in Paunsdorf zu einem wunderbaren Treffpunkt für Anwohner etabliert, die Lust auf gemeinsames internationales Kochen haben, Rezepte miteinander ausprobieren und sich gegenseitig inspirieren“, berichtet die Paunsdorfer Quartiersmanagerin Sonja Golinski.

Herzlich willkommen! Wir freuen uns auf die Paunsdorferinnen und Paunsdorfer und einen interessanten Informationsabend.

17. Oktober, 15 Uhr: Historie vor Ort: Äskulap im Wandel der Zeit

Die AG Geschichte lädt wieder zum Treffen „Historie vor Ort“ ein.

Nachdem die Schulzeit beim letzten Mal Thema war, geht es nun um die Vergangenheit in Bezug auf die medizinische Versorgung in Paunsdorf: Ärzte, Apotheken und Gesundheit in Paunsdorf von gestern bis heute am Dienstag, 17. Oktober, ab 15 Uhr, in der „Villa Breiting“, Theodor-Heuss-Straße 30.

Wir erinnern uns an die Ärzte aus dem alten Paunsdorf, wie z. B. Dr. Krönig oder Dr. Ulmann, erfahren etwas zur Geschichte des Arzneimittelwerkes und bekommen Tipps zur Gesunderhaltung in der kalten Jahreszeit.

Wir freuen uns auf Ihre alten SV-Ausweise, Mütterkarten, Fotos etc. Und natürlich kommen wir bei Kaffee und Kuchen wieder gerne miteinander ins Gespräch.

23. Oktober, 16-18 Uhr: Arbeitsrecht – leicht gemacht

Die Koordinierungsstelle Migration/Integration Paunsdorf lädt ein zu einer Informationsveranstaltung zum Thema Arbeitsrecht.

In der Veranstaltung informiert eine Mitarbeiterin des Projekts „Gute Arbeit Leipzig“ des ARBEIT UND LEBEN Sachsen e.V. über folgende Themen wie Informationen zu Arbeitsverträgen: Lohn, Urlaub, Probezeit, Kündigung etc;

Tarifverträge; Sozialversicherungen; Zeitarbeit. Nach dem Vortrag besteht die Möglichkeit Fragen zu stellen. Alle Themen werden in einfachem Deutsch anhand von Beispielen erläutert. Es findet eine Arabisch-Übersetzung statt und es gibt eine (Not-) Kinderbetreuung.

i Familienzentrum Paunsdorf
Wiesenstraße 20

Ehrenamtliche für Nachhilfe gesucht!

Nachdem in der Vergangenheit bereits ehrenamtliche Nachhilfe für Kinder angeboten wurde, besteht der Bedarf noch immer. Insbesondere für die Klassen 1 bis 6 in den Fächern Deutsch, Mathe und Sachkunde. Haben Sie Lust sich in der Nachhilfe zu engagieren und Paunsdorfer Schülerinnen und Schüler zu unterstützen? Dann melden Sie sich bitte:

i Koordinierungsstelle Migration/Integration Paunsdorf, Frau Hartmann,
Funk: 0176 | 23 95 32 74 oder
Mail: koordination.paunsdorf@herberge.org



Quartiersbüro Paunsdorf

Platanenstraße 11

Quartiersmanagement Sonja Golinski

Sprechzeit: Mi. 15–18 Uhr, Do. 10–14 Uhr

Telefon: 0341 | 946 810 93

paunsdorf@bgh-leipzig.de

Koordinierungsstelle Migration/
Integration Paunsdorf

Astrid Hartmann

Sprechzeit nach Vereinbarung

Telefon: 0176 | 23 95 32 74

koordination.paunsdorf@herberge.org

Kommunale Integrationskoordinatorin
Lama Alzaqta

Sprechzeit nach Vereinbarung

Telefon: 0151 | 42 01 51 70

kik.paunsdorf@herberge.org

„Beweg Dich“ – Quartiersspaziergang
jeden Montag, 9 Uhr, ab Quartiersbüro.

NEU: Ab dem 17. Oktober starten wir eine neue Gruppe. Jeden Dienstag um 9.30 Uhr treffen wir uns vor dem Quartiersbüro und spazieren gemeinsam 1 – 1,5 Stunden durch unseren Stadtteil.

Nachbarschaftscafé in der Genezareth
Kirche, 24. Oktober, 15–17 Uhr.

NEU: Wir gehen gemeinsam zu Fuß oder fahren mit der Straßenbahn! Treffpunkt 14.30 Uhr, Haltestelle „Am Vorwerk“.

Sprechzeit des Jobcenters am 18. Oktober,
9–12 Uhr, im Quartiersbüro

Bürgersprechstunde Ordnungsamt
und Bürgerpolizistin:

25. Oktober, 16–18 Uhr, im Quartiersbüro

Psychosoziale Sprechstunde und Beratung
bei akuten psychischen Problemen oder Krisen, am Donnerstag, 19. Oktober, 15–17 Uhr,
im Quartiersbüro

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE): immer montags, 8.30–14.30 Uhr, im Quartiersbüro

Erstberatung in Russisch
Quartiersbüro 04. Oktober, 13–15.30 Uhr

Sprechstunde AVE

für Frauen mit Migrationshintergrund zum Thema Arbeitsmarktintegration: 12. und 26. Oktober, 13–15 Uhr

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Weststraße 123, 04420 Markranstädt
Telefon: 034205 | 99 23 74

E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de

Herausgeber/Redaktion: Elke Rath

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG

Vertrieb: Töpfer Werbung

Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt

Marktplatzanzeigen im Internet selbst aufgeben:

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

- Verschenktes: kostenfrei

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Der Inhalt von Anzeigen entspricht nicht in jedem Fall der Meinung der Ortsblattredaktion.

Anzeigenschluss: 12. Oktober 2023

Blutspendeaktion

Am 27. Oktober, 15.30 bis 19 Uhr, in der Engelsdorfer Straße 298, Katholisches Pfarramt.

Anzeigen

Dienstleistungen

Hast Du als Masseurin Lust zu einer kreativen Wellnessmassage unseres Chefs, eines bekannten Autors, in privater kultivierter Atmosphäre in Stötteritz? Ob Du Anfängerin oder Erfahrene bist, entscheidet nicht, sondern Deine Freude am Beruf! Mail: vonliegnitz@web.de

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, Telefon: 0341 | 4 41 74 43 o. 0171 | 9 00 44 10

Übern. Blitzentrümpelung / Haushaltsaufg. Renovierung, Reparaturen, Notdienst, Seniorenhilfe. Alles*aus*einer*Hand*Sperrmüllentsorg., a. Garten, Keller, Garage, kl. Dinge & Eilig, ebenso*Haus & Gartenarbeit*wie*Rasen, Baum, Heckenpflege & Entfernung, Laub & Grünschnittentsorg., hohe Mahd, Tel. 0341 | 2288351

PODOLOGIE // med. FÜßPFLEGE // kosm. FÜßPFLEGE // HAUSBESUCHE *Wir können freudig mitteilen, dass wir Dank neuer Mitarbeiter*innen, ab September 2023, wieder freie Termine, für folgende Leistungen, für Sie zu vergeben haben: * Podologische Behandlungen in unserer Praxis * Podologische Behandlungen in Pflegeeinrichtungen * Fußpflegebehandlungen in unserer Praxis und in Ihrem Zuhause * Nagelspannen-Therapie * Nagelprothetik * Hausbesuche (je nach Entfernung möglich, für genaue Auskunft fragen Sie bitte telefonisch an). Wenn Sie uns vorab kennenlernen möchten, besuchen Sie uns gern von Mittwoch - Freitag von 08.00 Uhr - 14.00 Uhr in unserer Praxis. * Wir freuen uns auf Sie * Ihre Podologie Linda Pult-Harkat * Podologie Linda Pult-Harkat, Holsteinstraße 3, 04317 Leipzig, Tel.: 0157 | 52 04 16 55, Mail: info@hautpflege-podologie-leipzig.de

Ihr*Allroundhandwerker/Maler f. a. Fälle, wie*Haus & Garten & Renovierungs & Entrümpelungsarbeiten, Zaunbau, Reparatur. Auch*Hecken- & Baumschnitt, Fällung, Freischneiden*von*Verwilderten*Gärten & Wiesen. Mit Abtransport! 0176 | 22576557

Neueröffnung: Logopädie Hanna Sägling im Ärzthaus Engelsdorf! Wo: Werkstattstraße 6, 04319 Leipzig Mail: info@logopaedie-saegling.com Tel.: 0341 | 25693808 Mobil: 0172 | 3056903 Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin ganz einfach per Mail, Anruf oder WhatsApp. Ich freue mich auf Sie!

Verlegung von Wand-/Bodenfliesen, Terrassenplatten, Pflaster in Hof und Einfahrt, Laminat-, Vinyl- und Teppichboden. Fa. J. Kunze Tel.: 0151/55735897

Suche einen erfahr. Handwerker für Fliesen streichen und Küchenboden erneuern. Tel. 0178/6788439

Dacharbeiten, Lieferung u. Montage v. Solaranl.„ Laube, EFH, kostenl. Angebot. Schnell, freundl., komp. Telefon: 0176 | 94 34 54 29.

Immobilien

Wir suchen für eine Apotheker Familie ein Haus oder Grundstück. Bitte alles anbieten egal in welchem Zustand! Leipzig + Umland! Bonität vorhanden! Immob. Walther Tel. 0341 | 9188518, www.immobilien-walther-leipzig.de

Ich (24) suche Immobilien in Leipzig oder im Umkreis am besten renovierungsbedürftig. Bei Tipps melden Sie sich gerne unter der Nummer: 0151 | 64 96 67 23 oder schreiben Sie eine Mail an: moritz.strosack@web.de

Bitte alles anbieten! Ehepaar im mittleren Alter sucht dringend ein kleines Haus zur Miete in Leipzig-Meusdorf. Die Kaltmiete sollte Euro 800 nicht übersteigen. Kontakt gern per E-Mail an: Bert_2904@yahoo.de

Unterricht

Fachunterricht Tasteninstrumente - ab 4 Jahre. Tel. 0341.2327326, www.proAkteur.de

Gitarre & Keyboard, musikunterricht-franke.de, Tel: 0341 | 4 13 43 66 - wenn Du etwas lernen möchtest.

Klavierunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene Klavierspielen macht Spaß ob Klassik, Jazz oder Pop. Ich gehe auf deine Wünsche ein, fördere dein Talent und irgendwann kannst du spielen, was du nie für möglich gehalten hättest. Ich freu mich auf dich: Sabine Groh, Leipzig Stötteritz Tel.0341 | 8 63 98 40 www.sabinegroh.de

Sonstiges

Kaufe alte Weißwäsche, Nähutensilien, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 | 4 11 44 22

Feste Einkaufsbeutel für 50 Cent pro Stück abzugeben. Telefon: 0341 | 2 32 68 22.

AKA GbR Seniorenbetreuung & Pflegedienst

Ahornstraße 8 • 04329 Leipzig
Telefon 0341 / 2 27 31 14

Termine nach telefonischer Vereinbarung

Wir bieten an:

- Altenpflege
- Krankenpflege
- Verhinderungspflege
- Beratungsbesuch
- Alle Kassen -



VOLKSSOLIDARITÄT

Leipziger Land / Muldental e.V.

Miteinander – Für einander

Tagespflege Engelsdorf „An der Platane“
Sozialstation Engelsdorf – Mölkau

Sylke Prüfer

Einrichtungsleiterin/Pflegedienstleiterin

Hugo-Aurig-Str. 7b • 04319 Leipzig
E-Mail: tp-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de
sst-engelsdorf@vs-leipzigerland-mtl.de
Mobil: 0151 12634 142

HOLZMONTAGEN SVEN UHER

- Lieferung und Montage von Türen und Fenstern
- Lieferung und Montage von Vordächern
- Dichtheitsprüfung mit neuester Ultraschalltechnik
- Abdichtung von Fenstern und Türen, auch nachträglich
- Einstellarbeiten und Mangelbeseitigung an Fenstern, Türen und Möbeln aller Art
- Küchenmontage

Weigeliestraße 10, 04329 Leipzig

Tel.: 0341/2710812 Mobil: 0171/8411724

Fax: 0341/2710813 Holzmontagen.Uher@gmx.de

P.C. energieeffizient

Im Oktober dieses Jahres wird auf dem Dach des Paunsdorf Center (P.C.) die deutschlandweit bisher größte Photovoltaikanlage eines Shoppingcenters fertiggestellt sein – die Bauarbeiten hierzu begannen Ende Juli.

Das Paunsdorf Center arbeitet bei diesem Projekt eng mit der Stadt Leipzig und den Leipziger Stadtwerke zusammen. Die hochmoderne Anlage ist ein wichtiger Meilenstein auf dem Weg zum langfristigen Ziel des Unternehmens: die CO2-Emissionen entlang der gesamten Wertschöpfungskette bis ins Jahr 2030 um 50 Prozent gegenüber dem Jahr 2015 zu reduzieren. Sie umfasst mit fast 2.700 Solarmodulen eine Fläche von rund 10.000 Quadratmetern und erzeugt einen jährlichen Stromertrag von rund 1,1 Millionen kWh, was etwa dem Stromverbrauch von 366 Einfamilienhäusern entspricht. Mit dem anvisierten Eigenverbrauch aus der Anlage, 845.000 kWh, werden 30% des Gesamtstromverbrauchs der öffentlichen Bereiche des Centers gedeckt.

Das Management des Paunsdorf Center hat das Ziel, das Center sicher und nachhaltig mit Energie zu versorgen.

„Die Photovoltaikanlage auf dem Dach des Centers wird nicht nur einen großen Beitrag zum Umweltschutz leisten, sondern sich auch positiv auf den Energieeinkauf auswirken. Wir kaufen bereits zu 100 Prozent Grünstrom ein, mit der Installation der Anlage setzen wir jetzt zusätzlich noch auf die Eigenversorgung mit erneuerbaren Energien. Die Photovoltaikanlage ist somit ein eindrucksvolles Symbol für die ökologische Verantwortung, die wir vor Ort übernehmen, und bietet zugleich direkte wirtschaftliche Vorteile. Wir freuen uns auf die Fertigstellung der Anlage und über die umfassende Partnerschaft mit den Stadtwerken Leipzig“, erklärt Center Manager Rainer Borst.

Hurra, unser Brunnen sprudelt wieder!

Mit Freude haben die Mölkauer die Nachricht empfangen: Der Brunnen sprudelt wieder!

Wie uns der Vorsitzender des Ortschaftsrates Mölkau Klaus-Ruprecht Dietze mitteilte, war der Brunnen am ehemaligen Gemeindeamt viele Jahre außer Betrieb. Seit 2018 stand er bereits auf der Prioritätenliste des Ortschaftsrates. Jetzt hat es endlich geklappt! Das Liegenschaftsamt hat verschiedene weitere Leistungen an dem Denkmal ausführen lassen bzw. bereits in Auftrag gegeben. Der Wunsch nach einem Brun-

nenfest rückt also in den Fokus, zumal sich auch das ehemalige Gemeindeamt nach dem Umbau des Ratskellers zu einem wichtigen Begegnungszentrum für den Ortschaftsrat und für Vereine entwickelt hat.

Fotos: Klaus-Ruprecht Dietze



Anzeige

SUV Lifestyle einer neuen Generation

Entdecken Sie jetzt den neuen Hyundai KONA

Hyundai KONA ab mtl. **149,-€¹** finanzieren

Kraftstoffverbrauch* für den Hyundai KONA 1.0 T-GDI: niedrig (Kurzstrecke): 7,3 l/100 km; mittel (Stadttrand): 5,9 l/100 km; hoch (Landstraße): 5,2 l/100 km; Höchstwert (Autobahn): 6,4 l/100 km; kombiniert 6,1 l/100 km; CO2-Emissionen kombiniert: 138 g/km; CO2-Effizienzklasse: B.

Hyundai IONIQ 5 Dynamiq

- Voll-LED Scheinwerfer
- Einparkhilfe vorne
- Autobahnassistent 2.0
- Batterieheizsystem

mtl. finanzieren ab **299,-€²**

Stromverbrauch* für den Hyundai IONIQ 5 58kWh (kombiniert): 16,7 kWh/100 km; CO2-Emissionen kombiniert: 0 g/km; Effizienzklasse A+++; Elektrische Reichweite bei voller Batterie: 384 km, innerorts: 587 km

Hyundai IONIQ 6 Dynamiq

- Wärmepumpe
- Voll-LED Scheinwerfer
- Digitales Cockpit
- Akt. Totwinkelassistent

mtl. finanzieren ab **299,-€³**

Stromverbrauch* für den Hyundai IONIQ 6 53kWh (kombiniert): 13,9 kWh/100 km; CO2-Emissionen kombiniert: 0 g/km; Effizienzklasse A+++; Elektrische Reichweite bei voller Batterie: 429 km, innerorts: 586 km

FREYDANK

Am Osthang 15
04178 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 94 52 - 154

HYUNDAI

Geithainer Str. 58
04328 Leipzig
Telefonnummer:
(0341) 65 99 3 - 0

Berechnungsbeispiele für eine private Finanzierung der Hyundai Finance, einem Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Preise inkl. 19% MwSt. zzgl. Überführungs- sowie Zulassungskosten. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Angebot gültig bis 30.09.2023

Finanzierungsbeispiele	Verkaufspreis in EUR	Anzahlung in EUR	Laufzeit	Fahrleistung pro Jahr	Mtl. Rate in EUR	Schlussrate in EUR	Gesamtbetrag in EUR	effektiver Jahreszins	Sollzins pro Jahr
¹ HYUNDAI KONA 1.0 T-GDI 88 kW (120PS)	29.400,00	6.777,00	48 Monate	10.000 km	149,00	18.640,00	25.792,00	4,29 %	4,21 %
² Hyundai IONIQ 5 58kWh 125 kW (170 PS)	43.900,00	8.823,00	48 Monate	10.000 km	299,00	30.870,40	45.222,40	4,99 %	4,88 %
³ Hyundai IONIQ 6 53kWh 125 kW (170 PS)	43.900,00	9.639,00	48 Monate	10.000 km	299,00	28.440,00	42.792,00	4,99 %	4,88 %

* Die angegebenen Verbrauchs- und CO2-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und ggf. in NEZF-Werte umgerechnet. Fahrzeugbilder enthalten u.U. kostenpflichtige Sonderausstattung/Upgrades. Mehr unter www.hyundai.de/wltp.

5 JAHRE

Garantie ohne Kilometerlimit*

8 JAHRE

Garantie*

* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: www.hyundai.de/garantien.

Kalendergeschichten

Ehrgeiziger Vater, erfolgreicher Musikpädagoge: Friedrich Wieck

Die ersten Eintragungen ins Tagebuch seiner hochbegabten Tochter Clara nahm Friedrich Wieck vor. Und schrieb auch gleich über sich selbst: „Mein Vater hatte ein Leihinstitut zu versehen und nebenbei einen kleinen Handel mit Pianoforten angefangen.“ In erster Linie aber war Wieck als Klavierpädagoge tätig, lebte und unterrichtete in den Jahren von 1818 bis 1821 im Haus Hohe Lilie am Neumarkt, wo 1819 Tochter Clara geboren wurde.

Friedrich Wieck, 1785 als Sohn eines Kaufmanns in Pretzsch an der Elbe geboren, studierte Theologie in Wittenberg und war anschließend als Hauslehrer bei Adelsfamilien in Thüringen tätig. Obwohl er nur über eine unsystematische musikalische Ausbildung verfügte, gab er seine Stellung auf, ließ sich 1818 als Inhaber einer Klavierfabrik und eines Musikalienleihinstituts in Leipzig nieder und führte seine Firma bis zur Übersiedlung nach Dresden 1840. Die Ausbildung Claras zu einer bedeutenden Virtuosa machte der ehrgeizige Wieck zu seiner Lebensaufgabe – und ging diese Aufgabe mit der ihm eigenen Unnachgiebigkeit an. Er entwickelte für seine Tochter



Friedrich Wieck, „wie er eine Stunde gibt“. Zeichnung einer Schülerin.

ein maßgeschneidertes Bildungsprogramm, das schon bald Ergebnisse zeigte. Stolz schrieb Wieck ins Tagebuch der inzwischen Achtjährigen: „1827 fing mein musikalischer Sinn an, sich immer mehr und schneller auszubilden. Mein Spiel wurde auch besser, mein Anschlag gut, fest und sicher, und die Kraft meiner Finger stieg so, dass ich bereits zwei Stunden hintereinander schwere Stücke mit ziemlicher Ausdauer spielen konnte ...“

1830 zog Robert Schumann in Wiecks Wohnung in „Selliars Hof“ in der Grimmaischen

Straße, um sich zum Pianisten ausbilden zu lassen. Als sich einige Jahre später Clara Wieck und Robert Schumann einander näherkamen, versuchte Wieck das um jeden Preis zu verhindern – der Vater betrachtete seine Tochter als eigenen Besitz, den er keinesfalls an Robert Schumann verlieren wollte. Letztlich führten diese Differenzen zum Bruch zwischen Vater und Tochter. Dennoch nahm Clara Schumann ihren Vater zeitlebens gegen harte Kritik in Schutz.

Wieck pflegte einen regen Austausch mit Leipziger Künstlerkollegen. Er war Mitglied des sogenannten Geselligkeitsvereins „Tunnel über der Pleiße“, in dem sich Oppositionelle aus Kunst und Wissenschaft versammelten. Hier traf er sich u. a. mit Karl Herloßsohn, Otto Wigand, Anton Philipp Reclam, Albert Lortzing und Heinrich Marschner.

Friedrich Wieck, der heute als einer der bedeutendsten Musikpädagogen zu Beginn des 19. Jahrhunderts gilt, starb am 5. Oktober vor 150 Jahren in Loschwitz.

Text : Dagmar Schäfer
Abb.: Archiv der Autorin

Anzeigen

Gaststätte Ostende

Elisabeth-Schumacher-Str. 60
04328 Leipzig
NEU - Tel. 0341/25694978
Inh. K. Knebel & sein Team



www.gaststaette-ostende.eatbu.com

Oktober 2023

- Di. 03.10. **geöffnet**
- Fr. 20.10. **Bingo-Abend** bei Omi
- Sa. 28.10. **Oktoberfeuer**
- Di. 31.10. **Reformationstag**
ab 11:00 Uhr geöffnet

Bitte vormerken!

- Sa. 09.12. **Weihnachtsmarkt**
mit dem KGV Ostende

Öffnungszeiten:

Mo, Di Ruhetag, Mi - Fr 16 - 23 Uhr,
Sa, So Feiertag 11 - 23 Uhr

Besuchen Sie auch Omi's Imbiss
an der Metro ab 10 Uhr geöffnet!

Reparaturservice

STEFFEN JAKOB
HAUSGERÄTE
SERVICE

preiswert · fachgerecht · freundlich

Leipzig-Paunsdorf
Falterstraße 19
Tel.: 0341 / 25 16 775



- + Reparatur von elektrischen
Haushaltsgeräten
wie Waschmaschinen,
Geschirrspüler, Trockner,
Herde, Kühlgeräte usw.
- + Herdanschlüsse
- + Ersatzteile und Zubehör
- + Neugeräte

Ortsblatt-Leipzig

www.ortsblatt-leipzig.de

Floristik-Work-Shop...

... für alle, die gerne kreativ sind. Wir fertigen Werkstücke aus hochwertigen Trockenblumen. Sa., 14. Oktober, Hortensienkranz, Sa. 28. Oktober, Herbstkranz. Kosten: 55 EUR inkl. Mat., Getränke + Snacks Ort: Wald-und-Wiese Garten Leipzig-Paunsdorf Anmeldung:



E-Mail: beatrix.nier@gmx.de
Telefon: 0172 | 9 24 10 81

Herbst im Mitmachgarten

Mo., 16. Oktober, 15–18 Uhr:
Äpfel ernten, Apfelsaft selbst pressen
Mi., 18. & 25. Oktober, 14–17 Uhr:
Bauworkshops für Frauen und Mädchen
Mo.-Di. 13–18 Uhr und
Mi.-Do. 11–18 Uhr:
Gemeinsam Gärtnern



Wirrwunsch
Schlehenweg 29
Telefon: 0157 | 35 48 59 98
E-Mail: kontakt (ät) wirrwuchs.de

Endlich keine Nummer mehr: Die 24. Schule in Paunsdorf hat jetzt einen passenden Namen!

„Wir wollten keine Nummer mehr sein!“ Das meinten unisono die Kinder der 24. Schule in Alt-Paunsdorf, als ihre Grundschule bei einem Festakt am 1. September 2023 offiziell den Namen „Schule am Gutspark Paunsdorf“ erhielt.

Wie Ortsblatt-Leipzig während der feierlichen Zeremonie erfuhr, habe sich Leipzigs Stadt- oberhaupt Burkhard Jung (SPD) bereits 2019 auf einem Vorlesetag vor Ort für die Namens- findung der 24. Schule eingesetzt.

Am 1. August dieses Jahres wurde aus diesem Wunsch Wirklichkeit: Die Nummer 24 bekam endlich ein Gesicht! Und genau einen Monat



später überreichte der Leiter Amt für Schulen, Herr Hirschmann, die begehrte Urkunde der Schulleiterin Frau Lapp (kleines Foto links).

Weshalb genau diese Bezeichnung?

Ganz einfach: Das Schulgelände grenzt direkt an den Gutspark des alten Paunsdorfer Ritterguts. Als UNESCO-Projektschule möchte die

Schule künftig diesen Park praxisnah auch zur Umwelt- und Naturbildung ihrer Schüler nutzen.

Übrigens wurde die Namensgebung mit einem Parkfest gefeiert. Dabei konnten die Schüler bereits ihr Wissen über den Gutspark unter Beweis stellen. Text: Anke Brod, Fotos: RonM

Anzeigen

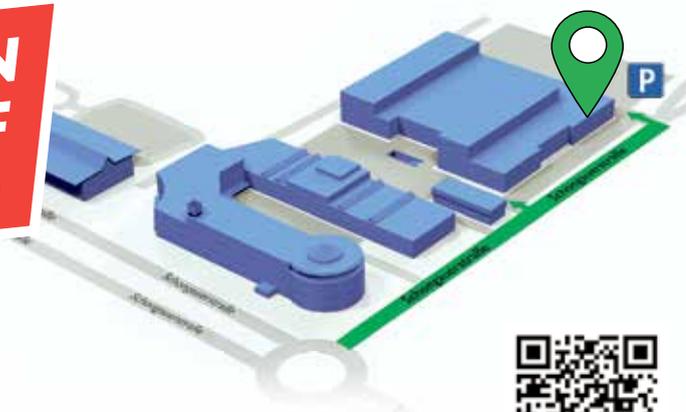
SKODA

**JETZT NEU IN
PAUNSDORF
SCHONGAUERSTR. 33**

**WIR SIND UMGEZOGEN
REUDNITZ → PAUNSDORF**

**Ihr Škoda - Team
in Leipzig Paunsdorf**
Schongauerstraße 33

SKODA



MobilitätsCenter: MÜLLER

Automobile: MÜLLER

Sie gehören zu uns.

www.automobile-mueller.info

Südfriedhof:

Trauerfeiern im Klostergarten unter freiem Himmel

Auf dem Leipziger Südfriedhof kann ab sofort der Klostergarten für Trauerfeiern unter freiem Himmel genutzt werden. Dafür wurde der östliche Innenhof des Trauerhallenkomplexes, dessen neoromanische Architektur das Kloster Maria Laach in der Eifel aufgreift, in den vergangenen Monaten neugestaltet. Das gesamte Vorhaben, das auch die Ertüchtigung von Bauwerken umfasste, kostete das Amt für Stadtgrün und Gewässer rund 120.000 Euro.

„Mit dem neuen Angebot der Trauerfeiern unter freiem Himmel wird auf dem Südfriedhof Leipzig eine ganz besondere Möglichkeit für das individuelle Abschiednehmen geschaffen,“ erklärt Umweltbürgermeister Heiko Rosenthal.

„In dem besonderen Ambiente des rund 500



Neu: Trauerfeiern im Klostergarten.

Foto: Gerhard Trilse

Quadratmeter großen Innenhofgartens besteht im Zeitraum vom 1. April bis zum 31. Oktober eines Jahres die Möglichkeit, eine

Trauerfeier für bis zu 60 Personen unter freiem Himmel durchzuführen.“

Durch ein schmiedeeisernes Gittertor erreichen die Trauergäste den Klostergarten vom Arkadengang des Trauerhallenkomplexes über eine barrierefreie Rampen- und Treppenanlage.

Im Zentrum der vorhandenen Sitzmöglichkeiten, befindet sich ein Becken mit Wasser, das symbolisch für die Quelle des Lebens steht. Im Bereich für den Trauerredner befindet sich ein Sockel, auf dem die Urne der verstorbenen Person aufgestellt werden kann. Bepflanzt ist das Areal des Klostergartens mit vielen Stauden und acht Apfelbäumen, die im Altertum als Symbol für die Liebe standen. (PM)

 www.leipzig.de/friedhoefe

Anzeigen



...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

Rufbereitschaft Tag & Nacht

☎ 034291/32103 Leipziger Straße 38 04451 Borsdorf	☎ 034298/68376 Markt 1 04425 Taucha	☎ 034297/40399 Auguste-Schulze-Straße 2a 04288 Leipzig
---	---	--

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.

Kompetente
Beratung im
Trauerfall

BESTATTUNGSHAUS
FRANZKOWIAK

Fachgeprüfter Bestatter · Bestattungsvorsorge



Am Südfriedhof
Prager Straße 210
04299 Leipzig

Tag und Nacht 0341 / 2305822
www.bestattungshaus-franzkowiak.de



BESTATTUNGEN

Goldsternstraße 41
04329 Leipzig-Paunsdorf



KRIEGLSTEIN

Rieser Straße 31
04328 Leipzig-Alt Paunsdorf

Tag- und Nachtservice
Immer für Sie da!

0341 - 352 3998

www.bnkrieglstein.de bestattungen@bnkrieglstein.de

Erdbestattung - Feuerbestattung - Friedwald - Seebestattung
Diamantbestattung - Bestattungsvorsorge

Bestattungen
Lunkenbein



Inh. M. Wagner

04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80

Seit 1918 im Dienst am Menschen

VORSORGE ist FÜRSORGE

PR



Nadja Winholtz ist als Bestatterin nicht nur in schweren Stunden an Ihrer Seite, sie möchte Sie auch zur Bestattungsvorsorge beraten. Denn: „Diese Fragen sollte man zu Lebzeiten regeln.“

„Könnten Sie mir ein Angebot erstellen, so günstig wie möglich? Ich hätte es gern einfach.“ Oder: „Ich möchte für meine Mutter/Vater eine Bestattungsvorsorge abschließen, wir brauchen nix Großes und es geht auf die Wiese.“ – Diese oder ähnliche Fragen bekomme ich als Bestatterin fast täglich gestellt. Dabei geht es meist um das Abschiednehmen von nahen Verwandten, manchmal aber auch um die eigene Vorsorge. Mir stellen sich dabei die Fragen: Was ist EINFACH, was ist nix GROSSES? Warum wollen viele Menschen auf die Wiese, wo es doch auch andere Möglichkeiten gäbe? Um erste Antworten zu finden, müssen wir tiefer „graben“. Nein, das soll kein Wortspiel sein, sondern ein Angebot, die sogenannte Bestattungsvorsorge näher zu betrachten.

Der Tod ist allgegenwärtig und begleitet uns täglich – manchmal unerwartet, nach langer Krankheit absehbar. Wie auch immer, der Tod wirft uns Menschen aus der Bahn. Verständlich, dass wir uns nicht gern mit diesem Thema befassen. Und dennoch sollten wir vorbereitet sein.

Einerseits sollten die Bestattungsarten – Erd- oder Feuerbestattung – geklärt sein. Andererseits spielt natürlich auch die Höhe der Bestattungskosten eine zentrale Rolle. Viele fragen sich, warum die Bestattung so teuer ist. Andere, die keinen näheren Bezug zum Verstorbenen hatten, möchten wissen, warum sie dafür aufkommen sollen. Nun, die Frage der Zuständigkeit wird im Bestattungsgesetz des jeweiligen Bundeslandes geregelt. Darüber hinaus gibt es noch Einrichtungen wie das Sozialamt und das Ordnungsamt, die in besonderen Fällen unterstützen können und teilweise müssen.

Anders verhält es sich, wenn der Verstorbene zu Lebzeiten eine Sterbegeldversicherung abgeschlossen hat. Da werden die Angehörigen bereits finanziell entlastet. Aber hier ist wichtig zu unterscheiden, dass eine Sterbegeldversicherung eine Versicherung ist, bei der ein Betrag an Geld hinterlegt wird. Es

ist also kein Bestattungsvorsorgevertrag, der zwischen einem bestimmten Bestattungsunternehmen und dem Auftraggeber abgeschlossen ist.

Mit einer Sterbegeldversicherung können Sie zu einem beliebigen Bestattungshaus gehen und den Bestattungsauftrag besprechen, alle weiteren Schritte in die Wege leiten und die Beerdigung oder Beisetzung planen. Bei einem Bestattungsvorsorgevertrag ist bereits alles geregelt wie zum Beispiel Feuer- oder Erdbestattung, Sarg oder Urne, Abschiednahme/Aufbahrung ja oder nein, Trauerfeier ja oder nein, Blumen, Musik, Trauerdruck, Trauerrede, Foto, Handsträuße, Dekoration zur Trauerfeier, welcher Friedhof oder anderer Bestattungsort etc.

An dieser Stelle darf auch geschaut werden, ob man selbst überhaupt auf einen Friedhof bestattet werden möchte oder auch ein Wald, Ostsee/Nordsee oder das Ausland in Frage kommen könnte. Eine Urnengemeinschaftsanlage ohne Namen, umgangssprachlich auch Wiese genannt, findet man fast auf jeden Friedhof. Hier sollte ein jeder mit Bedacht draufblicken, da es wirklich anonym ist und auch bleibt. Eine spätere Entscheidung, die Urne umzubetten ist ausgeschlossen. Die Trauerbewältigung könnte sich im Laufe

der Zeit schwieriger gestalten, da keine individuelle Grabkennzeichnung vorhanden ist.

Wenn sich Menschen mit der Bestattungsvorsorge schon im Vorfeld beschäftigen, ist es im Ernstfall ein Segen. Die Erfahrung, die ich in den letzten Jahren mit vielen Familien machen durfte, zeigte mir, wie wichtig es ist, zu Lebzeiten alles zu regeln. Und nicht nur das, es entsteht oftmals ein Vertrauensverhältnis, wenn man darüber im Kreise von Verwandten oder Bekannten spricht. Das Gefühl über den eigenen Tod kann und darf sich ändern, es wird ruhiger und leiser in einer Welt, die so laut geworden ist.

Wenn ich Sie mit diesem Thema angesprochen habe und Sie das Bedürfnis haben, einmal ganz unverbindlich darüber zu sprechen, dann rufen Sie an und vereinbaren einen Termin.



**BESTATTUNGEN
KRIEGLSTEIN**



**Nadja Winholtz
Bestattungen
Krieglstein**

**Goldsternstraße 41
Telefon: 0341 | 3 52 39 98
nadja@bnkrieglstein.de**

Anzeigen



www.
**Raumzauber-
Sinnwelt.de**

Die Floristikfachgeschäfte

In lieber Erinnerung

**Trauer- und Gedenkfloristik
in liebevoller Handarbeit von uns selbst gefertigt.
Jedes einzelne Werkstück ist ein Unikat,
gern erfüllen wir Ihren besonderen Wunsch.**

Raumzauber-Sinnwelt - die Floristikfachgeschäfte * www.raumzauber-sinnwelt.de * www.floristikservice-leipzig.de *
Leipzig / Engelsdorf * Hugo-Aurig-Straße 7 * Fon: 03 41 / 30 81 00 89 * Naunhof * Ladestraße 5 * Fon: 03 42 93 / 48 42 84

Tango-Abend in der Engelsdorfer Aula

Das Dezernat Kultur eröffnete im Januar das Themenjahr 2023 „Leipzig – Die ganze Stadt als Bühne“. 14 Ortschaften rund um den Stadtkern sollen sprichwörtlich die Bühne erhalten und regionale wie überregionale Sichtbarkeit erlangen.

In Engelsdorf fanden bereits drei Aula-Abende statt, ein weiterer folgt am Sonntag, dem 15. Oktober. Ab 17 Uhr lädt das Duo TastoCorno zu einem Tango-Abend unter dem Motto „Herbstrosen“ in die Aula der Christoph-Arnold-Grundschule ein.

Diesmal werden die Zuschauer nach Polen in die goldenen 20er Jahre verführt. Es war eine regelrechte Blütezeit des Tangos. Insgesamt wurden in dieser Zeit über 3000 Tangos komponiert und Warschau galt als das Europäische Herz des Tangos. Charakteristisch für den Polnischen Tango sind wunderschöne Melodien und tiefe Melancholie sowie Elemente des Jazz und der jiddischen Musik.

Das Duo TastoCorno – Katharina Hesse (Horn) und Eva Meitner (Harmonium) – möchte die Werke der polnischen Komponisten ehren, die Schönheit dieser Musik nahebringen und dem Polnischen Tango so zu neuer Blüte verhelfen!

Die Instrumentenkombination ist dafür perfekt geeignet: Der warme Hornklang ist wie geschaffen für die sehnsuchtsvollen und ausdrucksstarken Kantilenen, das Harmonium durch seine Klanglichkeit geradezu prädestiniert für die farbenreiche und charismatische typische Tangobegleitung. Lassen Sie sich von dieser außergewöhnlichen Klangkombination verzaubern und tauchen Sie mit TastoCorno ein in die wundervolle Welt der „Herbstrosen“!

Bettina Erbrich
Chorgemeinschaft Engelsdorf

i Eintritt Erwachsene: 6 EUR,
Kinder von 6-16 Jahren:
3 EUR | www.tastocorno.de

Frischemarkt in Engelsdorf



Was lange währt, wird endlich gut: Nach 18 Jahren Abstinenz gibt es in Engelsdorf seit diesem Sommer wieder einen Wochenmarkt. Die Idee dazu hatte Schwester Sylke Prüfer, Leiterin der Volkssolidarität in Engelsdorf. An jener Adresse, sprich an der Hugo-Aurig-Straße 7b, gab es am 6. September nunmehr zum zweiten Mal einen Frischemarkt. „Das fehlte in Engelsdorf“, sagte sie vor Ort im Gespräch mit Ortsblatt-Leipzig. Leider hätten jetzt kurzfristig der Obst- und Fleischhändler abgesagt, bedauerte sie. Doch jedes

Mal kämen erfreulicherweise immer mehr Besucher und Händler dazu, wie aktuell der Teeverkäufer. „Ich bleibe dran und organisiere den Frischemarkt weiter“, lautet ihr Plan.

Den Markt gebe es zunächst einmal monatlich. Nach Verlagerung auf den Aldi-Parkplatz gegenüber der Volkssolidarität werde er ab kommendem Jahr aber wohl jede Woche stattfinden.

Interessierte Händler können sich bei Sylke Prüfer melden:

Funk: 0151 | 12 63 41 42

Text | Foto: Anke Brod

Anzeigen



**Reparatur von
Haushaltgeräten aller Art
in eigener Werkstatt**

Unsere Leistungen im Überblick

- Verkauf + Anschluss von TV HIFI DVD Blueray, Einprogrammierung der Sender nach Wunsch, umfangreiche Erklärung der einzelnen Funktionen, seniorengerecht nach Bedarf
- Verkauf von Leasingrückläufern / gebrauchten LCD-TV in vielen Größen vorrätig ab 99 Euro
- Verkauf von Notebook, PC, Multifunktionsdrucker, Einrichten und Erklären der Funktionen, Notebook und PC Service
- Verkauf und ggfs. Einbau/Anschluss von Haushaltsgeräten.
Wir finden das für Sie passende Gerät!
- Verkauf und Beratung von Kaffeevollautomaten sowie Kleingeräten
- Verkauf von Miele Waschmitteln bzw. Miele Pflegeprodukten aller Art
- vor Ort Aufmessung und Beratung der richtigen TV-Größe
- Fachgerechte Entsorgung der Altgeräte
- Einmessung und Installation SAT-Spiegel
- Apple Partner, Sky Partner, Installation des Sky-Receiver
- Erklärung, Verkauf von Radio, Hifi und Multiroomgeräten
- Reparaturen aller Art an den TV-Video-Hifi- und Multimediaprodukten
- Netzwerk und PC-Installationservice
- unabhängige Beratung Mobilfunk, Festnetz, Kabelbetreiber
- Reparaturen von Haushaltgeräten und Smartphones durch einen autorisierten Partner
- Exklusivpartner von Dyson und Bosch



**Energieberatung
bei Ihnen vor Ort!**

Anhand Ihrer vorhandenen Haushaltsgeräte geben wir Ihnen Tipps und Empfehlungen, wie Sie Ihre Energiekosten senken können und überprüfen ob Ihre Geräte noch auf dem neuesten Stand sind!

EP-Dähn
Elektro-Partner

Volksgartenstraße 53-55
04347 Leipzig im Permoser Eck
Tel.: 0341 / 2 33 01 46
Handy: 0179 / 595 20 50

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00 - 12.00 + 12.30 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 12.00 Uhr
www.ep-daehn.de

ATLAS LEIPZIG

BAUMASCHINEN UND FAHRZEUGAUFBAUTEN

„Arbeiten vor der Haustür“

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zur sofortigen unbefristeten Festanstellung:

- Fahrzeugelektriker für LKW-Ladekrane und Containerwechselsysteme (m/w/d)
- Baumaschinenmonteur (m/w/d)
- Kundenberater Baumaschinenvermietung (m/w/d)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: bewerbung@atlas-leipzig.de

ATLAS LEIPZIG baupartner GmbH, Am Bahndamm 1, 04316 Leipzig
www.atlas-leipzig.de

TEAMVERSTÄRKUNG GESUCHT!

Wir suchen für den regionalen und bundesweiten Einsatz zur sofortigen unbefristeten Festanstellung:

- Maurer / Betonbauer / Bauhelfer (m/w/d)
- Baggerfahrer für Zweivegetechnik (m/w/d) auch Ausbildung/ Qualifikation für diese Tätigkeit möglich

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:
bewerbung@tbs-bauunternehmen.de

Bau und TBS
Technik GmbH

TBS Bau und Technik GmbH
Am Bahndamm 1, 04316 Leipzig
www.tbs-bauunternehmen.de

Fischers Kunst im Leipziger Anglermuseum



Angler am See



Abfischen in Wermisdorf

Das Leipziger Anglermuseum in Engelsdorf öffnet die Tore zu einer außergewöhnlichen künstlerischen Reise, die die Verbindung von Kunst und Angeln feiert. In einer einzigartigen Sonderausstellung werden Werke des angesehenen Leipziger Kunstmalers Maximilian Vollert (1908 – 1988) präsentiert.

Maximilian Vollert, nicht nur ein virtuoser Künstler, sondern auch ein leidenschaftlicher Angler und Gewässerobmann in Wurzen, hat mit seinen Werken eine Brücke zwischen Malerei und seinem geliebten Sport geschaffen. Die Ausstellung beleuchtet diese faszinierende Verbindung und gewährt den Besuchern einen einzigartigen Einblick in sein Schaffen.

Die ausgestellten Ölgemälde, darunter Werke wie „Abfischen in Wermisdorf“, „Die Söhne Malers beim Fischen“, „Angler am See“, „Sein größter Karpfen“ und „Angler schützen ihren Teich im Winter“, fangen nicht nur die Schönheit der Natur ein, sondern auch die Leidenschaft und die Ge-

schichten, die das Angeln begleiten.

Neben diesen Kunstwerken gewährt das Anglermuseum auch einen Blick auf das Leben des Künstlers. Einige persönliche Utensilien von Maximilian Vollert werden ausgestellt, um das Bild eines außergewöhnlichen Malers und Anglers zu vervollständigen – siehe Foto.

Seine Werke, die nicht nur seine technische Meisterschaft zeigen, sondern auch seine tief verwurzelte Leidenschaft für das Angeln, laden die Besucher ein, die Welt des Künstlers zu erkunden und seine Kunst aus einer neuen Perspektive zu betrachten.

Erst im vergangenen Jahr hatte das Stadtgeschichtliche Museum Leipzig drei Werke Maximilian Vollert für seinen Fundus angekauft. Der aus Marienberg stammende Auto-



Selbstbildnis

band aber war die Voraussetzung, um an größeren Kunstausstellungen teilnehmen zu können und auch staatliche Aufträge zu erhalten.

Das Anglermuseum Leipzig-Engelsdorf – in Obhut des Anglerverbandes Leipzig e.V. – heißt Sie herzlich willkommen, zu diesem einzigartigen Kunst-Erlebnis. Auf 600 Quadratmetern Ausstellungsfläche bietet die Leipziger Fischwelt neben unzähligen Exponaten und weiteren

Kunstwerken zum Thema, einen phantastischen Einblick in das Leben unserer heimischen Gewässer. Das begehbbare Trocken-Aquarium ist dabei sicher eine der Hauptattraktionen! Auf große und kleine Fischfreunde warten hier spannende und lehrreiche Stunden.

Text | Bilder: Christian Bohlmann
Leipziger Fischwelt
Engelsdorfer Straße 377
<https://www.angeln-sachsen.de/avl>

Text | Bilder: Christian Bohlmann
Leipziger Fischwelt
Engelsdorfer Straße 377
<https://www.angeln-sachsen.de/avl>

Anzeigen



PRAXIS FÜR
ERGOTHERAPIE
JANIN JESSEL

Engelsdorfer Str. 57 · 04316 Leipzig-Mölkau · Tel.: 0341 / 256 490 90
Hainbuchenstr. 41 · 04329 Leipzig-Paunsdorf · Tel.: 0341 / 256 929 25
E-Mail: info@ergotherapie-jessel.de · www.ergotherapie-jessel.de

**Individuelle und qualifizierte
Beratung und Behandlung
in den Bereichen:**

**Pädiatrie • Geriatrie • Neurologie
Psychiatrie • Orthopädie/Chirurgie
Präventionskurse**

Immer vor Ort! www.ortsblatt-leipzig.de



**Tierarztpraxis
Engelsdorf**
Praxis für Groß- und Kleintiere
Tierärztin Claudia Dashe

Begonienweg 1 • 04319 Leipzig
Tel. 0341/65 85 34 27 • Mobil 0160/4 98 43 42
www.tierarztpraxis-engelsdorf.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag 09.00-11.00 Uhr und 16.00-19.00 Uhr
Freitag 14.00-17.00 Uhr · Samstag 09.00-11.00 Uhr

Weltzheimerntag 2023

PR

„Seniorenzentrum Althen“ verrät Tipps im Umgang mit Demenzkranken

In Deutschland leben über 1,8 Millionen Menschen, die an Demenz erkrankt sind. Ursache Nummer Eins ist Alzheimer. Daran erinnert der Weltzheimerntag, der am 21. September stattgefunden hat. An diesem Tag – genauso wie an den weiteren 364 Tagen im Jahr – kümmern sich die Mitarbeiter im „Seniorenzentrum Althen“, Saxoniastraße 32 professionell um die Bewohner ihrer Einrichtung.

Wissen um Alzheimer ist wichtig

„Wir wissen, welche Herausforderungen diese Krankheit für pflegende Angehörige mit sich bringt“, so die stellvertretende Einrichtungsleitung Sylke Pluntke. „Daher ist das Wissen rund um Alzheimer und die persönliche Haltung zum Betroffenen umso wichtiger.“

An oberster Stelle steht für die Expertin dabei der professionelle Aufbau einer Pflegebeziehung. „Wir begegnen Demenzkranken genau wie unseren anderen Bewohnern auf Augenhöhe“, so Sylke Pluntke. Dabei sei eine wertschätzende Grundhaltung sehr wichtig. Damit vermitteln die Pflegekräfte, dass sie die Person so akzeptieren, wie sie ist. „Das ist für viele Demenzerkrankte erstmal etwas Neues. Wir geben ihnen das Gefühl, verstanden und an genom-



Bei uns wird persönliche Fürsorge groß geschrieben.

Foto: Seniorenzentrum Althen

men zu werden. Denn wir schauen, welche Fähigkeiten die Person hat – und nicht danach, was sie nicht mehr kann.“ Das gibt den Bewohnern Sicherheit und wirkt beruhigend.

Angehörige sind wichtige Ratgeber

Über 80 Personen mit Demenzerkrankung leben im „Seniorenzentrum Althen“. Um sie bestmöglich zu betreuen, suchen die Pflegekräfte den Rat der Angehörigen. „Sie sind die Experten, denn sie kennen die Gewohnheiten, Wünsche und Bedürfnisse der de-

menziell veränderten Person am besten. Mit diesem Wissen können wir unsere Pflege noch individueller und besser ausrichten“, verrät Sylke Pluntke. Gibt es zum Beispiel bestimmte Lieblingsgerichte, Waschrituale oder Lieder, die der Bewohner gerne mag, bauen die Fachkräfte das gezielt in den Pflegealltag ein. „Auch Gegenstände, die für die Person von großer Bedeutung sind, platzieren wir gerne in unserer Einrichtung. Das können Fotos sein, aber auch Bücher, ein Radio oder Strickzeug“, so die stellvertretende Einrichtungsleitung.

Gezielte Schulungen für die Mitarbeitenden

Damit die Fachkräfte Sicherheit im Umgang mit demenziell veränderten Bewohnern haben, geben Experten in Schulungen regelmäßig ihr Wissen weiter. Ob Erkrankungen, körperliche und psychische Auswirkungen oder ein wertschätzend-professioneller Umgang – Themen wie diese stehen regelmäßig auf der Weiterbildungsliste. „Basis ist unser Demenzkonzept, in dem wir die Leitlinien unserer Pflege festgehalten haben“, erläutert Sylke Pluntke.

Zudem dürfen die Mitarbeitenden sich mit eigenen Ideen einbringen. So sind in der Einrichtung schon viele Angebote entstanden, die alle Bewohner regelmäßig begeistern. Das reicht vom gemeinsamen Backen, bei dem alle Sinne angeregt werden, über Sing- und Bingo-Nachmittage bis hin zu Ausflügen in die Natur.

Der Demenz den Schrecken nehmen

„Mit all unserem Engagement und neuen Ideen ist es uns ein Anliegen, der Demenz ihren Schrecken zu nehmen. Die Erkrankten bereichern unseren Alltag und haben noch so viele Talente und Fähigkeiten“, unterstreicht Sylke Pluntke.

 Seniorenzentrum Althen
Telefon: 034291 | 370

Anzeigen

**NUTZEN SIE
MEINE
ERFAHRUNG**

**Katrin Gestewitz**Allianz Generalvertretung
Igelstr. 21

04329 Leipzig

katrin.gestewitz@allianz.de

www.allianz-gestewitz.de

Telefon 03 41.52 05 99 98

Mobil 01 51.22 63 09 12

**Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden.
Dafür bin ich als Ihre Allianz Fachfrau die
richtige Partnerin. Ich berate Sie umfassend
und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.**

Allianz 

Der OFT „Crazy“ öffnet im Interim in Paunsdorf

Die energetische Sanierung des alten, in die Jahre gekommenen Gebäudes des Offenen Freizeittreffs (OFT) Crazy, Zum Wäldchen 6 in Paunsdorf, hat vor vier Monaten begonnen und soll im Oktober 2024 fertiggestellt sein. Um den Kindern und Jugendlichen aus Paunsdorf weiterhin offene und unterstützende Angebote bieten zu können, hat die Stadt Leipzig Übergangsräume angemietet, die mit den jungen Menschen gestaltet wurden.

Am 1. September übergab Jugendbürgermeisterin Vicki Felthaus (Foto links) die Übergangsräume des OFT Crazy-Interim, Am Vorwerk 11, an das Team und die



Paunsdorfer Kinder und Jugendlichen. Die Räumlichkeiten sind montags bis freitags zwischen 13 und 19 Uhr geöffnet. Die Mitarbeiter des OFT Crazy haben diverse Angebote geplant: So wird unter anderem das Spielmobil „Die Kiste“ montags und freitags auf dem Marktplatz in Paunsdorf (gegen-



über des OFT Crazy) verschiedene Outdooraktivitäten anbieten. Außerdem gibt es mit dem „Zocken-Analog-Mittwoch“ und dem „Nudel-Donnerstag“ zwei neue Veranstaltungen. Vor allem aber haben die Kinder und Jugendlichen aus Paunsdorf nun wieder einen Ort, an dem sie sich mit ih-



ren Freunden treffen, über Sorgen und Probleme sprechen und viele neue Erlebnisse und Erfahrungen sammeln können.

Das Team des OFT Crazy freut sich sehr, für die Kinder und Jugendlichen aus Paunsdorf und Umgebung wieder da zu sein.

PM | Fotos: RonM

Anzeigen



Liebevöle Rundumbetreuung

- **Reinigung** Haus, Wohnung oder Büro
- **Fahrdienste** (Arztbesuche, Einkaufen, etc.)

Carolyn Häsel

Friedrich-List-Straße 10 A
04319 Leipzig
Telefon: 0171 / 33 68 117
E-Mail: carolynhaeseler@gmail.com

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen
03944-36160**

www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm

**45 Euro sind
Ihnen sicher!**



Lokal informiert! www.ortsblatt-leipzig.de

Hillhouse Dienstleistungen

**WENN IHRE GLASREINIGUNG
PERFEKT SEIN SOLL.**

Tel.: 0173 - 714 7770

Ihr Reinigungsprofi für

Fenster, Lamellen (innen und außen), Wintergärten, Teppichböden, Polster, Fliesen, Terrassen, Versiegelung von Glas-, Terrassenoberflächen sowie Polsterimprägnierung.

www.hillhouse-dienstleistungen.de

**JETZT NEU
IN LEIPZIG!**

Hillhouse Dienstleistungen
Robin Schindler
Hauptstraße 32b
63846 Laufach
Tel.: 0173 - 714 7770



Wir checken Ihre Versicherungen

Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 45 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 45-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!

Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/check

Vertrauensmann

Christian Fritze
Mobil 0171 6511600
christian.fritze@hukvm.de
Engelsdorfer Str. 55
04316 Leipzig
Mölkau
Öffnungszeiten finden Sie unter huk.de/vm/christian.fritze

Vertrauensmann

Peter Hartmann
Tel. 034291 38142
Mobil 0177 2725690
peter.hartmann@hukvm.de
Narzissenweg 40
04451 Borsdorf
Panitzsch
Öffnungszeiten finden Sie unter huk.de/vm/peter.hartmann

Vertrauensmann

Norbert Legler
Tel. 0341 5649529
norbert.legler@hukvm.de
Hornissenwinkel 6
04329 Leipzig
Heiterblick
Öffnungszeiten finden Sie unter huk.de/vm/norbert.legler



HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

Grundschullehrerin und Quilterin



Dackel tragen in diesem Herbst kariert, das meint Ulrike Brauns.

Ulrike Brauns aus Panitzsch unterrichtet in Paunsdorf an der Schule am Gutspark. In Gohlis im Geschäft „toddlin town“ stellte sie jüngst bei der Nacht der Kunst selbst gefertigte Quiltdecken aus, darunter einen lustigen Quilt mit modisch gekleideten Dackeln - siehe Foto.

Die Grundschullehrerin, die 2015 mit dem Quilten anfing, gibt an der Paunsdorfer Schule am Gutspark auch Nähkurse, damit Kinder

lernen, mit Nadel und Faden umzugehen. Die Kurse finden nachmittags nach dem Unterricht statt und gehören zum Ganztagsangebot der UNESCO-Projektschule in der Döllingstraße 25.

Die Ganztagsangebote, die vom Förderverein unterstützt werden, ergänzen die Arbeit an der Projektgrundschule, in der die Kinder auch lernen, für sich und ihre Umgebung Verantwortung zu übernehmen. Text | Foto: ane

Aktive Senioren laden ein

Dienstag, 10. Oktober:

Historischer Spaziergang durch Alt-Paunsdorf

Wir erkunden erneut Alt-Paunsdorf. Uta Hantusch und Marion Klimczak von der Geschichtsgruppe führen uns gemeinsam mit Simone Böhme durch die Straßen und Gassen des historischen Stadtteils. Erfahren Sie mehr über Villen, Jugendstilgebäude und ehemalige Geschäfte.

Unser Weg führt uns zu besonderen Orten, wie dem Rathaus, der Genzarethkirche und dem alten Rittergut. Hören Sie kleine Anekdoten von alteingesessenen Paunsdorfern und seien Sie gespannt auf Fotos und Bilder der letzten Jahrhunderte (Strecke: ca. 2 km).

Treff: 12.50 Uhr, Eingang Aktive Senioren Leipzig e.V.

Döllingstraße 31, Ticket: 4 EUR

Mittwoch, 18. Oktober, 14 Uhr:

Literarisches Herbstfest

„Vorsicht - Wölfe im Schafspelz!“

Lesung in der Studiobühne

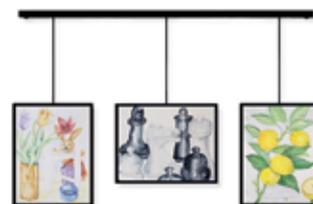
E. Thom, A. Nürnberger und Dr. Chr. Börner haben für Sie ein spannendes Lesefest vorbereitet. Im Mittelpunkt stehen Kurzgeschichten der weltbekannten amerikanischen Autorin Patricia Highsmith.

Eintritt: 7 EUR für Mitglieder, 8 EUR (Gäste) inkl. Kaffee & Torte, Tickets sind ab 25. September bei uns im Kulturbüro erhältlich

Dienstag, 24. Oktober, 13 Uhr:
Vernissage unserer Malgruppen „Perspektivwechsel“

Unsere beiden Malgruppen, frönen dienstags und freitags ihrem Hobby. Am 24. Oktober, stellen sie um 13 Uhr ihre aktuellen Arbeiten in unserem Clubraum vor.

Erhaschen Sie einen Blick in die kreativen Werke unserer Künstler, bewundern Sie die Vielfalt und erfahren Sie mehr über den Entwick-



lungsprozess ihrer Meisterwerke. Die Ausstellung ist bis Dezember in unserem Clubcafé zu besichtigen.



Aktive Senioren Leipzig e.V.
Döllingstraße 31
Telefon: 0341 | 2 52 14 51
Mail: ASL-Kultur@gmx.de

Anzeigen

- Sprach-,
- Stimm-,
- Sprech-,



- Schluck-
- Störungen

LOGOPÄDISCHE PRAXEN SANDRA KÖPPIG

Zentrale Rufnummer: 0341 / 253 68 72 (ganztäglich erreichbar)

Unsere Praxen:
Am Vorwerk 15 · Paunsdorf
Wurzner Straße 154a · Sellerhausen
www.logopaedische-praxis-koepfig.de

Hermann Richter
Orthopädie-Schuhtechnik
Inh. Jens Richter



Clara-Wieck-Str. 2a · 04347 Leipzig
☎ 2 31 30 13
Alle Kassen und Behörden

- Orthopädische Maßschuhe • Einlagen
- Schuhzurichtungen • Innenschuhe • Orthesen
- Kompressionsstrümpfe • Maßschuhe • Reparatur
- Hausbesuche • Diabetesversorgung
- Fußdruckmessung

www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de

Seit 50 Jahren im Dienste unserer Patienten

Straßenbahn Linie 1, Buslinie 70 u. 90 + 70E · www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de

Mo: 9-12 u. 14-18 Uhr • Di: 9-12 u. 14-17 Uhr • Mi: 9-12 u. 14-15.30 Uhr
Do: 9-12 u. 14-18 Uhr • Fr: 9-12 Uhr (und nach Vereinbarung)

**Garantiert zukunftssicher:
Ihre Karriere bei Alloheim**



Individualität ✓
Teamgeist ✓
Spaß ✓
Flexible Arbeitszeit ✓

Professionalität ✓
Gutes Arbeitsklima ✓
Weiterqualifikation ✓
Entwicklungschancen ✓

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- Pflegefachkräfte / Pflegehilfskräfte (w/m)
- Alltagsbegleiter (w/m)
- Koch und Küchenhilfe (w/m)



Seniorenzentrum Althen
Saxoniastraße 32
04319 Leipzig-Althen
Telefon: 034291/37-0
E-Mail: leipzig-althen@alloheim.de

www.alloheim.de

Nah dran! www.ortsblatt-leipzig.de

Paunsdorf gestern und heute: Im Fotoarchiv gestöbert

1934: Laute Marschmusik in der Riesaer Straße in Paunsdorf. Die Einwohner öffnen ihre Fenster und schauen erstaunt hinaus, wie die Soldaten von Engelsdorf kommend durch ihre Straße marschieren. Dieses Foto entdeckte Lothar Schmidt beim Stöbern in seinem Archivmaterial. Und dazu gibt es wie immer viel über Paunsdorf und seine Händler zu erzählen...



Auf dem Foto sehen wir links einen Flachbau, der Besitzer war Paul Gansauge.

Das Baupolizeiliche Amt vom Rat der Stadt Leipzig erteilte am 5. November 1928 die Genehmigung zum Bau eines Verkaufsladens. Als Bedingung wurde von der Behörde gefordert, dass in dem Laden auch eine Wartehalle für die Fahrgäste der Elektrischen Straßenbahn vorhanden sein musste.

1929 war die Eröffnung des Verkaufsladens. In der Mitte des Laden war die geforderte Wartehalle, links gab es Süßwaren und rechts Tabakwaren. Davor befand sich auf dem Fußweg ein Öffentlicher Fernsprecher, an der Tür ein Emailleschild mit einem Telefonhörer und dem Hinweis: Fasse Dich kurz.

In der Mitte des Bildes sehen wir das Pfarramt, der Eigentümer war das Pfarrlehn zu Paunsdorf. Direkt angebaut wurde 1933 das Kirchengemeindehaus Paunsdorf. Hier gab es auch zwei Läden, in einem befand sich die Fischhandlung von Albin von Areiszewski, im anderen die Zoologische Handlung von K. Kabisch.

Am rechten Bildrand der 1772 erbaute „Alter Gasthof“, der wegen Baufälligkeit 1958 abgerissen wurde. Auf dem Grundstück begann dann 1962 die Arbeiterwohnungsgenossenschaft (AWG) „Karl Marx“ (heute Unitas) ein Wohnhaus zu bauen (Riesaer Straße 35-35c).

Lothar Schmidt

Leipzig-Zimmer in der Bibliothek Paunsdorf

Raum Ihre Kreativität und Ideen zu präsentieren, finden Sie im Leipzig-Zimmer. Das Konzept der Stadtbibliothek am Wilhelm-Leuschner-Platz wurde für die Stadtteile adaptiert.

Sie können den Raum kostenfrei nutzen, um Hobbies, Interessen oder Themen vorzustellen oder mit Veranstaltungen Mitstreiter für eine Idee oder ein Thema zu finden. Das wichtigste Kriterium ist, dass die Nutzung offen ist für weitere Zuhörerinnen.

Den Auftakt für das LeipzigZimmer in Paunsdorf hat die AG Geschichte/Paunsdorf gemacht, die Mitstreiter treffen sich regelmäßig zum Austausch und freuen sich über interessierte Gäste. Die Vitrine mit wechselnden Ausstellungen zu historischen Themen aus oder zu Paunsdorf befindet sich ebenfalls im LeipzigZimmer. Es braucht für die Nutzung vorab einen Eintrag im Buchungskalender, diesen finden Sie auf der Homepage unter:

 <https://leipzigzimmer.leipzig.de/buchung/buchungsdetailseite/raum/leipzigzimmer-paunsdorf#reqForm>

Alle weiteren Angebote und Termine Ihrer Bibliothek finden Sie unter:

 <https://stadtbibliothek.leipzig.de/unsere-bibliotheken/bibliothek-paunsdorf>

Anzeigen

ALLES IN EINEM SALON

Friseur & Kosmetik
und jetzt ganz neu auch
Fußpflege

Kosmetik komplett nur 40,- €

Öffnungszeiten:
Mo./Di. 8-14 Uhr
Mi.-Fr. 8-18 Uhr
und nach Vereinbarung

FRISEUR SALON SCHÄFER

Platanenstr. 39
04329 Leipzig
Tel. 0341 25 18 899

Unser Hörsinn öffnet uns ein Tor zur Welt – Erleben Sie, wie diskret besseres Hören ist

GUTSCHEIN für kostenlosen HÖRTEST!

Das dürfen Sie von uns erwarten

- › Kostenloser Hörtest
- › Individuelle Beratung und Hörsystem-Anpassung
- › Modernste Hörsysteme und Zubehör
- › Tinnitus-Beratung und -Versorgung
- › Gehörschutz nach Maß
- › Service und Nachsorge
- › Hausbesuchsservice

hörakustik
Cornelia Hahn

Hörakustik Cornelia Hahn
Riesaer Straße 162
04319 Leipzig-Sommerfeld

Telefon 0341 87079990
www.hoerakustik-hahn.de



Die Borsdorfer Baumfreunde stellen sich vor

Die Natur kann ohne den Menschen auskommen, aber der Mensch nicht ohne die Natur. „Das Thema Klimawandel lässt uns nicht mehr los. Das Pflanzen von Bäumen ist der natürlichste und effektivste Weg, den Co₂ Emissionen entgegenzuwirken. Bäume wandeln Kohlenstoff in lebensnotwendigen Sauerstoff um, kühlen im Sommer ihre Umgebung und sind ein Lebensraum für viele Tiere“, sagt Kerstin Kaiser, Ansprechpartnerin der Gruppe „Baumfreunde“ im Heimatverein Borsdorf.

Die IG „Partheniederung“ arbeitet bereits seit 1995 zusammen mit dem Heimatverein an der Begrünung rund um Zweenfurth. Sie kann auf ein beachtliches Ergebnis zurückblicken. Die seit 2022 unter dem Namen „Baumfreunde“ agierende junge Initiative setzt deren Arbeit fort und nutzt bis dato gesammelte Erfahrungen und Kenntnisse.

Der tragende Gedanke der „Baumfreunde“ ist es, Baumpatenschaften



Foto: Heimatverein Borsdorf

ten ins Leben zu rufen. Sie wollen ihre Mitmenschen davon begeistern, aus einem bestimmten Anlass (Geburt, Geburtstag, Hochzeit ...) einen Baum oder Busch zu spenden und im Idealfall auch zu pflegen. Da das Aufziehen eines Baumes zu einer immer schwereren Herausforderung wird, bringen sie sich außer den Pflanzun-

gen auch bei der Pflege und den Erhalt von vorhandenem „Grün“ ein, beispielsweise beim Gießen. Bereits durchgeführt und weiter geplant sind Anpflanzungen und Pflegearbeiten entlang der Parthe, auch Richtung Althen. Unterstützer und Interessierte sind herzlich willkommen.

Der Heimatverein Borsdorf beteiligt sich an der zur Zeit stattfindenden Spendenaktion „Bring Dich ein für Deinen Verein“.

Am Samstag, den 14. Oktober, werden sich die Geschichts- und die Baumfreunde des Vereins von 10-14 Uhr mit einem Stand vor dem Netto-Markt Engelsdorf (Diamantstraße 2) präsentieren.

Und außerdem: Beide Vereinssparten sind nominiert für den Sächsischen Bürgerpreis 2023, der im Oktober in der Frauenkirche Dresden vergeben wird.

Christine Damm

 info@heimatverein-borsdorf.de

www.heimatverein-borsdorf.de

Paten gesucht

Im Projekt „Together – Engagement bringt uns zusammen!“ möchten wir Menschen nach Flucht und Migration für ein Ehrenamt gewinnen. Für diese Menschen ermöglicht ein Ehrenamt, unabhängig vom Aufenthaltstitel, neben dem Üben der deutschen Sprache, Netzwerke zu bilden und Leipzig mitzugestalten. Zudem möchten die Personen nicht nur Angebote in Anspruch nehmen, sondern auch eigene Fähigkeiten einbringen. Wir suchen dringend Paten, da viele Menschen vor allem aus Venezuela in Leipzig sind, die nur wenige bis keine deutschen Sprachkenntnisse haben und eine Begleitung benötigen.

 **Freiwilligen-Agentur Leipzig e. V.**

Dorotheenplatz 2

Telefon: 0341 | 149 47 28
www.freiwilligen-agentur-leipzig.de

Anzeigen

Geschenkt.

Gibt's das noch? Einfach etwas geschenkt zu bekommen?

Ja, bei uns. Sogar zwei Geschenke, die noch dazu sehr wertvoll sind: Wir schenken Ihnen eine fundierte Immobilienbewertung. Kein schnelles Kalkulieren, sondern eine treffsichere Einschätzung mit regionalem Expertenwissen. Das interessiert Sie? Rufen Sie uns gleich an! Dann werden Sie auch sofort unser zweites Geschenk bekommen: Wir nehmen uns richtig viel Zeit für Sie. Immer und das sehr gerne.

